



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

2012/2092(BUD)

19.9.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по земеделие и развитие на селските райони

на вниманието на комисията по бюджети

относно общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година
– всички раздели
(C7-0000/2012 - 2092/2002(BUD))

Докладчик по становище: Esther de Lange

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по земеделие и развитие на селските райони приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. отбелязва, че проектобюджетът на Комисията за 2013 година в областта на земеделието е вече доста рестриктивен, като предлага увеличения на поетите задължения с 0,4 % и 1,3 % респективно за земеделие и развитие на селските райони и на плащанията с 0,5 % и 5,4 %, което е по-малко от предложеното увеличение за проектобюджета като цяло;
2. отбелязва обаче, че поради бюджетните затруднения и болезнените икономии, направени в много държави членки, бюджетът на Съюза също следва да демонстрира реализъм и ограничения, при зачитане на съществуващите правни задължения;
3. счита, че спестявания могат например да бъдат направени при постепенно намаляване на възстановяванията при износ до 0 EUR; счита, че възстановяванията при износ трябва да бъдат запазени като бюджетни редове, тъй като представляват важен кризисен инструмент и инструмент за подпомагане на пазара на селскостопански продукти; отбелязва, че бъдещите форма и приложение на възстановяванията при износ като кризисен инструмент и инструмент за подпомагане в контекста на СТО следва да се основават на принципа на реципрочност;
4. изисква от Комисията да предоставя на двете подразделения на бюджетния орган своевременно и редовно изчерпателна информация, въз основа на целевите показатели за изпълнение, относно изпълнението на различните програми и инициативи по функция 2 и да ги оценява спрямо политическите ангажименти на ЕС;
5. остро критикува Съвета за произволния и често необоснован начин, по който се предлагат съкращения на проектобюджета и който създава впечатление за показно, а не за реалистично бюджетиране;
6. счита, че могат да се направят подобрения в уравниването на сметки от предходни години и призовава Комисията да призове настоятелно държавите членки да подобрят своята административна дейност в тази област; счита обаче, че това е свързано с дългосрочни усилия и затова разглежда прогнозите на Съвета за приходите през 2013 г. от уравниване на сметки като твърде нереалистични; настоява за частично възстановяване на прогнозите на Комисията, съдържащи се в проектобюджета за 2013 г.; освен това отхвърля предложените от Съвета съкращения в схемата за плодове в училище, обвързаните с производството преки помощи и международните споразумения в сферата на селското стопанство;
7. отбелязва, че се очаква ОСП да бъде реформирана в близко бъдеще и следователно предлага увеличение в бюджетния ред, предназначен за повишаване на

осведомеността относно ОСП, и информационна кампания, която е възможно най-структурирана и организирана и с предварително определени целеви групи; освен това предлага да се увеличат наличните бюджетни средства за мерките за насърчаване и за организациите на производители, което също е в съответствие с настоящата реформа на ОСП;

8. отбелязва, че разходите за помощи за предварително признати групи производители значително надвишаваха прогнозите на Комисията през последните години; приема, че прогнозните разходи за 2013 г. до голяма степен са в резултат на съществуващите правни задължения и поради това предлага да се възстановят сумите от проектобюджета на Комисията; призовава обаче Комисията в бъдеще да приеме мерки за прилагане на по-строг контрол върху разходите за предварително признати групи производители;
9. възстановява проектобюджета на Комисията по отношение на плащанията за мерки за развитие на селските райони, тъй като програмите по втория стълб ще приключат през 2013 г., последната година от Многогодишната финансова рамка (МФР), когато по традиция са необходими по-голям обем плащания; въпреки това призовава Комисията да наблюдава отблизо правилното изпълнение на тези програми; важно е също така да се даде гъвкавост на държавите членки да прехвърлят неизразходвани средства между оси, които носят доказана полза на селскостопанските производители и селските общности;
10. призовава Комисията и държавите членки да наблюдават колебанията на селскостопанските пазари и да реагират бързо и ефективно при необходимост; призовава за необходимата гъвкавост, за да се отчете фактът, че едно като цяло положително развитие на пазара на селскостопански продукти никога не се отразява еднакво на всички сектори; настоятелно призовава Комисията да предостави ефективни инструменти за действие в периоди на криза и призовава за спешно проучване на нивото на информираност сред земеделските производители относно използването на инструменти за управление на риска и наличието на обучение или курсове в тази област;
11. подчертава, че желаното либерализиране на пазарите на селскостопански продукти трябва да протича успоредно с по-справедливо разпределяне на печалбата по протежение на хранителната верига, за да могат селскостопанските производители да имат приемлив жизнен стандарт; приветства стъпките, предприети в посока на изграждане на „Европейска обсерватория на цените и маржовете на земеделските продукти“ и призовава Комисията да продължи този пилотен проект, особено с оглед включването на цените на дребно в рамките на Обсерваторията и подобряване на достъпността на данните;
12. призовава Комисията да създаде специални стимули за производство и продажба на висококачествени продукти на местно равнище и по-този начин да поощри къси вериги за доставка; подчертава, че издаването на наименования за произход и географски указания може да допринесе много за това;
13. отбелязва, че потребителите не са достатъчно информирани относно сравнително високите производствени стандарти за европейските хранителни продукти;

съответно призовава за по-добро управление на информацията, с цел европейската политика и помощи в областта на селското стопанство да получат необходимата обществена подкрепа;

14. призовава за създаването на пилотен проект за „съобразено с изменението на климата селско стопанство в практиката“, обединяващ оперативни групи, които да се съсредоточат върху практическите решения в рамките на стопанствата, насочени към адаптирането на селскостопанските практики към изменението на климата;
15. подкрепя създаването на подготвително действие за трета програма на ЕС за опазването и устойчивото използване на растителните и животинските генетични ресурси в селското стопанство.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	18.9.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 37 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	John Stuart Agnew, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Мария Габриел, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Janusz Wojciechowski
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria do Céu Patrão Neves